

The Washington Times
Mục Bình Luận
Ngày 1 tháng 7 năm 2007

Diễn đàn: ‘ Sự láo khoét lớn lao’ tại Việt Nam

Trong một bài đăng trên báo Washington Times đặc mùi tuyên truyền và thiếu óc sáng tạo với tựa đề “ Các quyền lợi và giá trị chung của Hoa Kỳ và Việt Nam” (Trang A-17, số ngày 25 tháng Sáu). Bài này hầu như giống từng chữ một của một trang quảng cáo đăng trên trang A-19 của tờ Washington Post, ấn bản ngày 21 tháng Sáu với đề tựa “ Lá thư của Tổng Thống (trên thực tế được gọi là chủ tịch nước) Việt Nam Nguyễn Minh Triết.

Thomas Jefferson sẽ trần trụi trong nắm mồ của ông nếu ông được biết Hồ Chí Minh dùng những lời bắt tử của ông trong Bản Tuyên Bố Độc Lập của Hoa Kỳ -- “Tất cả mọi người được sinh ra bình đẳng; Thượng Đế đã ban cho họ các quyền dính liền với họ như quyền sống, quyền tự do, và quyền theo đuổi hạnh phúc”—như là các lời mở đầu cho bản tuyên bố độc lập của chế độ công sản cộng sản Việt Nam. Chế độ này phải trách nhiệm cho sự giết hại của 1 triệu người Việt.

Mặc dầu các lời bắt tử của ông Jefferson có thể dùng trong bản tuyên bố độc lập của Việt Nam nhưng các lời này nằm trong đó hoàn toàn là những từ ngữ rỗng tuếch. Việt Nam không chấp nhận một sự thách đố nào đối với sự cai trị bằng chế độ công sản độc đảng; các sự giết chóc ngoài pháp luật vẫn tiếp diễn, và trong thời gian gần đây trong một đợt đàn áp, tội tệ nhất từ suốt 20 năm nay, chế độ này đã bắt giữ và giam tù hơn 20 nhà đấu tranh cho tự do tôn giáo, tự do và nhân quyền, đồng thời siết chặt sự kiểm soát các cơ quan truyền thông báo chí và giới hạn sử dụng Internet.

Các vị lãnh đạo tôn giáo và tín đồ hầu hết mọi tôn giáo, Phật giáo, Thiên Chúa giáo, và những người theo các đạo khác luôn bị đe dọa và bắt bớ. Hơn 350 người Thượng theo đạo Thiên Chúa được liệt vào tội phạm chính trị và đang còn bị giam cầm.

Đối với ông Jefferson, làm Tổng thống có nghĩa là được dân bầu ra qua các cuộc bầu cử tự do và công bằng, không phải theo lối chỉ định do Đảng Cộng Sản chỉ bao gồm có 4% dân số Việt Nam như ông Triết đã được giữ chức vụ đó. Một vị dân biểu Hoa Kỳ đã nói, “ Vì ông Triết không được bầu do một cuộc bầu cử tự do, ông không đáng được gọi là Tổng thống ...Đúng ra nên so sánh ông với một tên trùm băng đảng mafia (godfather) ... của một chế độ áp bức và chết chóc.”

Trong bài viết của ông Triết, “ Liên hệ song phương được xây dựng trên các quyền lợi và quan tâm chung về giao thương, văn hóa, khoa học kỹ thuật, giáo dục, tình trạng ổn định và hòa bình của khu vực, việc chống đối nạn khủng bố.” Tuy nhiên, sự khủng bố của chế độ công sản Việt Nam đối với chính người dân của họ không phải là ‘quyền lợi chung ‘ của Hoa Kỳ “, và chế độ này không tỏ ra cố gắng để ngăn chặn nạn buôn bán phụ nữ và trẻ em làm điếm.

Trong cuộc gặp gỡ tại tòa Bạch ốc ngày 22 tháng Sáu, Tổng thống Bush nói với ông Triết, “Để cho các mối liên hệ được sâu xa hơn, điều quan trọng là những người bạn chúng ta phải có các cam kết mạnh mẽ hơn về nhân quyền tự do và dân chủ.” Sau đó trong một cuộc phỏng vấn của AP, ông Triết đối đáp lại rằng quốc gia của ông không cần phải cải thiện các tự do nhân quyền. “Vấn đề không phải là cần cải thiện hay không... Việt Nam có những luật lệ riêng biệt, và những ai vi phạm luật lệ sẽ được đối xử thích đáng. “ Ông Triết gọi những kẻ vi phạm luật lệ bao gồm và không nhất thiết không chỉ giới hạn tới các nhà lãnh đạo tôn giáo và các tín hữu của mọi giáo phái, các nhà đấu tranh cho nhân quyền và dân chủ, các luật sư tranh đấu cho giới lao động, và các dân tộc thiểu số.

Thay vì tuân thủ các nguyên tắc của ông Jefferson, ông Triết ôm lấy cái định đề “Láo tổ sư” của ông Joseph Geobbels-- người ta sẽ tin vào một điều láo to lớn sớm hơn là một chuyện láo nhỏ; và nếu sự láo khoét được thường xuyên lặp lại nhiều lần, sớm muộn gì người ta rồi cũng sẽ tin.

Đáng tạo lập của chế độ nếu theo Jefferson viết phải từ Thượng Đế trong khi đó kẻ sáng tạo ra chế độ Việt Nam là Hồ Chí Minh. Khác xa ý tưởng của ông Jefferson, ông Triết và băng đảng áp chế của ông không thực hành những điều mà họ tuyên bố trong Bản Tuyên Cáo Độc Lập.

Thay vì “mọi người được sinh ra bình đẳng, chế độ của ông Triết giống như các so sánh có tính cách châm biếm về cộng sản của ông George Orwell trong cuốn “Trại Thú Vật” rằng đó là nơi mà một số người được bình đẳng hơn những số người khác.

MIKE BENGE

Một nhà đấu tranh cho nhân quyền và tự do tôn giáo tại vùng Đông Nam Á

This document is translated by Le Huu Phu, community activist, on July 9, 2007